

# Geologian tutkimuskeskuksen toiminnallinen yhdenvertaisuussuunnitelma vuosille 2023–2027

21.6.2023

## Sisällysluettelo

1	Johdanto	1
2	Lähtötilanteen arviointi	2
3	GTK ulkoisten palveluiden tuottajana	3
3.1	Julkiset palvelut ja tuotteet yhdenvertaisuuden näkökulmasta	3
3.2	Geonäyttely yhdenvertaisuuden näkökulmasta	5
3.3	Muut toimitilat yhdenvertaisuuden näkökulmasta	5
3.4	Viestintä yhdenvertaisuuden näkökulmasta	5
4	Toimet yhdenvertaisuuden edistämiseksi	7
4.1	Tunnistetut kehittämistarpeet	7
4.2	Toimenpiteet vuosille 2023–2027 yhdenvertaisuuden edistämiseksi ja toimenpiteiden seuranta	8

21.6.2023

## 1 JOHDANTO

Geologian tutkimuskeskuksessa (GTK) teemme työtä maamme hyväksi. Tuotamme puolueetonta tutkimustietoa, josta on apua esimerkiksi ilmastonmuutoksen, energiamurroksen ja kiertotalouden haasteiden ratkaisemisessa. Yhdessä suomalaisten ja kansainvälisten yhteistyökumppaneiden kanssa rakennamme kestäväää, hiilineutraalia tulevaisuutta. GTK on työ- ja elinkeinoministeriön alainen tutkimuslaitos.

Työ- ja elinkeinoministeriön alaisena virastona GTK:lla on velvollisuus taata jokaiselle yhdenvertainen ja tasa-arvoinen kohtelu. Tammikuussa 2015 astui voimaan yhdenvertaisuuslaki (1325/2014), jonka tarkoituksena on edistää yhdenvertaisuutta ja ehkäistä syrjintää. Yhdenvertaisuuslain 5 §:ssä säädetään viranomaisen velvollisuudesta arvioida ja edistää yhdenvertaisuutta. Lisäksi viranomaisella on oltava suunnitelma tarvittavista toimenpiteistä yhdenvertaisuuden edistämiseksi.

Toiminnallisen yhdenvertaisuussuunnitelman avulla GTK huolehtii asiakkaiden sekä muiden ulkoisten kumppaneiden ja sidosryhmien yhdenvertaisesta kohtelusta. Tässä asiakirjassa esitellään lähtötilanteen arviointi, GTK:n julkiset palvelut ja projektitoiminta sekä ne toimenpiteet, joilla yhdenvertaisuutta edistetään ja seurataan GTK:n palveluissa ja muussa ulkoisessa toiminnassa. Tämä suunnitelma ei siis koske GTK:n henkilöstöä. Organisaatiollamme on erillinen henkilöstöpoliittinen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma sekä toimenpiteet, jotka edistävät GTK:n sisäistä monimuotoisuutta, yhdenvertaisuutta ja inklusiota.

Toimintamme perustana on, että eri tahot ja väestöryhmät voivat käyttää yhdenvertaisesti GTK:n tuottamia palveluita ja että yhdenvertaisuus toteutuu organisaation kaikessa toiminnassa. GTK:ssa seurataan ja arvioidaan yhdenvertaisuuden toteutumista ja työskennellään systemaattisesti ja tavoitteellisesti asian edistämiseksi. Yhdenvertaisuus on osa GTK:n toimintaperiaatteita ja sisältyy GTK:n strategiaan sekä arvoihin, jotka ovat: rohkeasti utelias ja uudistava, enemmän yhdessä sekä arvostava vastuunkantaja.

Tätä toiminnallista yhdenvertaisuussuunnitelmaa on käsitelty GTK:n yhteistoimintaneuvostossa 26.5.2023 ja johtoryhmä on hyväksynyt suunnitelman 21.6.2023. Toiminnallisen yhdenvertaisuussuunnitelman ovat laatineet yhteistyössä GTK:n operatiivisen toiminnan, viestinnän, lakipalveluiden ja henkilöstöhallinnon edustajat.

21.6.2023

## 2 LÄHTÖTILANTEEN ARVIOINTI

Geologian tutkimuskeskuksesta annetun lain (167/2011) ja Valtioneuvoston asetuksen (168/2011) 1 §:n mukaisesti GTK 1) tekee elinkeinoelämän ja muun yhteiskunnan kannalta tarpeellista geologian alan tutkimus- ja kehitystyötä omarahoitteisesti, yhteisrahoitteisesti ja toimeksiannosta; 2) edistää toimialansa tutkimusta osallistumalla kansainväliseen yhteistyöhön ja palvelemalla sekä kotimaisia että ulkomaisia asiakkaita; 3) huolehtii toimialansa tiedonkeruusta ja tietohuollosta; ja 4) huolehtii muista tehtävistä, jotka säädetään tai määrätään sen tehtäväksi.

GTK:n tehtäviin eivät kuulu julkiset viranomaistehtävät, kuten lupapalvelut tai valvontatehtävät. Lain mukaisesti GTK:n tarjoamat julkiset palvelut ja tuotteet kohdistuvat ensisijaisesti Suomen geologiseen tietohuoltoon sekä geologisen tiedon keräämiseen, tutkimukseen ja jakeluun. Yhdenvertaisuuden toteutumista ulkoisissa palveluissa ei ole aikaisemmin kuvattu suunnitelmamuodossa, mutta siitä huolimatta se on ollut osa organisaation toimintaperiaatteita, sillä tasapuolisuus ja riippumattomuus sisältyvät GTK:n arvoihin ja strategiaan.

GTK:lla on toimipisteet Rovaniemellä, Kuopiossa, Kokkolassa, Espoossa, Outokummussa ja Lopella. Organisaatorakenteet ovat valtakunnalliset ja henkilöstöllä on vapaa liikkuvuus ja etätyömahdollisuus toimipisteiden kesken silloin, kun se on työtehtävien hoitamisen puitteissa mahdollista. Laajan toimipisteverkoston avulla GTK pyrkii säilyttämään toiminnassaan alueellisen näkökulman. Varsinaista asiakaspalvelupistettä GTK:lla ei ole.

21.6.2023

### 3 GTK ULKOISTEN PALVELUIDEN TUOTTAJANA

GTK:n toiminnalliset tulokset syntyvät pääasiassa projektityön tuotoksina. Projektitoimintamme jakautuu omarahoitteiseen, yhteisrahoitteiseen, yhteistoimintaan ja maksulliseen toimintaan. Vuosittain toteutamme noin 300 projektia, joissa roolimme on tuottaa soveltavaa tutkimusta ja tietoa puolueettomasti, riippumattomasti ja vastuullisesti. Projektitoiminnassa noudatamme yhdenvertaisuus- ja tasa-arvolakien periaatteita ja pyrimme toiminnallamme edistämään yhdenvertaisuuden toteutumista niin kotimaassa kuin kansainvälisesti.

Yhdenvertaisuuden ja tasa-arvotyön edistäminen on jokaisen projektityössä toimivan asiantuntijan vastuulla. Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvonäkökulmat on huomioitu projektitoiminnassamme. Pyrimme projekteissa edistämään sukupuolten välistä tasa-arvoa ja varmistamaan turvallisen ja arvostavan työympäristön kaikille projektitiimissä työskenteleville asiantuntijoille, sidosryhmille ja asiakkaille ehkäisemällä ikään, etniseen tai kansalliseen alkuperään, kansallisuuteen, kieleen, uskontoon, vakaumukseen, mielipiteeseen, terveyteen, vammaisuuteen, seksuaaliseen suuntautumiseen tai muihin henkilökohtaisiin ominaisuuksiin perustuvaa häirintää tai muuta syrjintää. Noudatamme maksullisessa asiakastoiminnassa samoja eettisiä periaatteita kuin julkisella rahoituksella tehtävässä toiminnassa. Noudatamme kaikessa projektitoiminnassa myös avoimen tieteen periaatteita.

Kansainvälisissä projekteissa teemme yhteistyötä erilaisten sidosryhmien ja asiakkaiden kanssa useissa kehittyvissä maissa, jotka yhdenvertaisuuden ja tasa-arvokäytäntöjen osalta poikkeavat omastamme. Näissä yhteyksissä tuomme esimerkillämme näkyväksi yhdenvertaisuus- ja tasa-arvokulttuuria projekteissa tehdyn työn ja toimintatapojen kautta.

Projektitoiminnassa tuottamamme tieto, innovaatiot ja asiakasratkaisut ovat yhdenvertaisesti kaikkien saavutettavissa monikanavaisen asiointin ja monipaikkaisen toimintamme kautta. Olemme kuvanneet asiakaslähtöisesti projektitoiminnassa tuottamamme palvelut ja asiointikanavamme valtakunnalliseen palvelutietovarantoon vuonna 2017 ja päivitämme tietoja säännöllisesti. Laki hallinnon yhteisistä sähköisen asiointin tukipalveluista (571/2016) velvoittaa julkishallinnon organisaatioita kuvaamaan palvelunsa Suomi.fi -palvelutietovarantoon. Palvelutietovarannon sisältö on avointa dataa, eli se on avoimen rajapinnan kautta käytettävissä missä tahansa, kuten verkkopalveluissa, chatboteissa ja karttapalveluissa. Kuvaamamme palvelut näkyvät myös Suomi.fi -verkkopalvelussa, jonka keskeinen tavoite on kansalaisten yhdenvertaisuus ja julkisten palveluiden käytettävyys ja ymmärrettävyys.

#### 3.1 Julkiset palvelut ja tuotteet yhdenvertaisuuden näkökulmasta

GTK:n toimintaperiaatteet tiedon jakelussa ovat tasapuolisuus ja läpinäkyvyys. Ensisijaisesti GTK tarjoaa julkisia palveluita ja tuotteita verkkopalveluiden kautta. Verkkopalvelut mahdollistavat ajasta ja paikasta riippumattoman tiedon saatavuuden. Verkkopalveluiden käyttäminen on pääosin maksutonta, eikä vaadi tunnistautumista. Suurin osa verkkopalveluiden kautta tarjottavista

21.6.2023

materiaaleista ovat maksuttomia. Käyttöoikeusmaksuja peritään ainoastaan geolan ammattilaisille suunnatuista kohteellisista palveluista ja tuotteista. Verkkopalveluissa pääsääntöisesti käytettävät kielet ovat suomi ja englanti, riippuen palvelun kohderyhmästä. Osa palveluista on saatavilla myös ruotsiksi.

GTK tarjoaa seuraavat julkiset verkkopalvelut:

- Kokoava geotiedon portaali **Geo.fi**: [Aineistot ja verkkopalvelut | GTK](#)
- Materiaalien haku- ja latauspalvelu **Hakku**
- **Karttapalvelut**: Maankamara, MDaE, Pohjatutkimukset, Happamat sulfaattimaat, Lähde, Maaperän taustapitoisuudet (Tapir)
- **Rajapintapalvelut**
- **Verkkokirjasto**
- Kiviharrastajien kokoava palvelu **Kiviharrastajalle**: muun muassa kansannäytetoiminta, OmaKivi
- Virtuaalinen kiviäyttely **Spinelli**

Paikkatietotuotteiden käyttö vaatii paikkatieto-ohjelmiston ja asiaan perehtyneisyyttä. GTK:n tarjoamat karttapalvelut kuitenkin mahdollistavat tietojen katselun myös henkilöille, jotka eivät hallitse paikkatieto-ohjelmistojen käyttöä. Helppokäyttöisyys on huomioitu käyttöliittymissä ja niitä kehitetään säännöllisesti asiakaspalautteen pohjalta.

Tarjoamme lisäksi henkilökohtaista asiakaspalvelua ja opastusta palveluihin, tuotteisiin ja aineistoihin. Asiakaspalvelu toimii virka-aikana ja sitä on saatavilla suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. GTK:n kirjasto on kaikille avoin julkinen kirjasto ja se sijaitsee Espoossa. Kirjastoaineisto keskittyy geotietoon liittyviin julkaisuihin.

GTK on suorittanut tiedonkeruutehtävää vuodesta 1885. Organisaatiolla on pitkät perinteet digitaalisissa palveluissa ja valtaosa olemassa olevasta aineistosta on digitalisoitu. Materiaalia tarjotaan alkuperäiskielellä. GTK:n pysyvästi säilytettäviä analogisia arkistoaineistoja säilytetään Kansallisarkistossa.

GTK luovuttaa tutkimusaineistoihin rinnakkaisia, määräajan voimassa olevia käyttöoikeuksia. Aineistojen käyttöoikeuksien luovutus on tarkasti hallinnoitu prosessi; kaikki asiakastoimeksiannot kirjataan sähköiseen asianhallintajärjestelmään ja niissä sovelletaan etukäteen määriteltyjä menettelytapoja, lomakepohjia ja hinnoittelua asiakkaiden tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi. Aineistojen käyttöehdot on saatavilla suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Käyttöehdot on kuvattu GTK:n verkkosivuilla dokumenteissa 'peruslisenssi' ja 'avoin lisenssi'.

Mahdolliset käyttöoikeusmaksut on kuvattu Paikkatietoaineistojen ja -tuotteiden hinnastossa, joka on saatavilla verkkosivuilla suomeksi ja englanniksi. Hinnasto on saatavilla osittain myös ruotsiksi.

21.6.2023

Keräämme säännöllisesti asiakaspalautetta sekä verkkopalveluiden että asiakaskyselyiden kautta. Asiakaspalautteeseen vastataan henkilökohtaisesti, mikäli asiakas näin toivoo. Pyrimme jatkuvasti parantamaan asiakaspalveluitamme saadun palautteen perusteella.

### 3.2 Geonäyttely yhdenvertaisuuden näkökulmasta

GTK:n Espoon tiloissa (os. Vuorimiehenkatu 5) toimii kaikille avoin geonäyttely. Näyttely on avoinna arkisin klo 9–16. Geonäyttelyn suurin kävijäryhmä on 5–15-vuotiaat lapset ja nuoret sekä kiviharrastajat. Näyttelyssä kerrotaan perustietoa geologiasta ja innostetaan geologian pariin. Sisäänpääsy on maksuton. Opastus on tällä hetkellä saatavilla suomeksi ja englanniksi. Ryhmäkäynnit varataan erikseen.

GTK:n Espoon toimipisteeseen pääsee liikuntaesteisenä melko hyvin. Tiloissa on kuitenkin havaittu joitain esteettömyyteen liittyviä puutteita. Näyttelyn selitetekstit kuvissa ja seinillä ovat suomeksi, mutta tilassa on saatavilla olennaiset tiedot sisältävät esitteet suomeksi, englanniksi ja ruotsiksi. Kuulo- tai näkövammaisia ei ole huomioitu kovin hyvin näyttelytiloissa: näyttelyssä on joitain kosketeltavia esineitä, mutta esimerkiksi selitetekstit eivät ole saatavilla näkövammaisille.

### 3.3 Muut toimitilat yhdenvertaisuuden näkökulmasta

GTK:n Lopen, Outokummun ja Rovaniemen toimitiloja käyttävät säännöllisesti myös asiakkaamme. Toiminnallisen yhdenvertaisuuden näkökulmasta toimitiloissa on havaittu joitakin puutteita (lisätietoja kohdassa 4.1 Tunnistetut kehittämistarpeet).

### 3.4 Viestintä yhdenvertaisuuden näkökulmasta

Geologian tutkimuskeskuksen viestintä on monikanavaista ja monikielistä. Ulkoisessa viestinnässä hyödynnämme pääasiassa tutkimuskeskuksen verkkosivuja sekä erilaisia sosiaalisen median kanavia. Verkkosivujen sisältö on suomeksi, englanniksi ja ruotsiksi. Verkkosivujen keskeisin sisältö pyritään kääntämään aina kaikille kolmelle kielelle. Sosiaalisessa mediassa viestimme ensi sijassa suomeksi ja englanniksi, tarvittaessa myös ruotsiksi.

Pyrimme ulkoisessa viestinnässä ottamaan huomioon toimintamme alueelliset ja kielelliset ulottuvuudet. Kaksikielisillä alueilla viestimme tutkimuksistamme ja niiden tuloksista myös ruotsiksi. Saamelaiden kotiseutualueella tiedotamme toiminnastamme paikalliselle medialle, sidosryhmille ja toimijoille alueella eniten käytetyllä saamen kielellä. Kansainvälisissä projekteissa toimiessamme viestimme myös muilla kielillä paikallisten tarpeiden ja tavoitteiden mukaan.

Julkaisemme vuodessa 20–30 tiedotetta. Medialle jakeluun menevät tiedotteet ovat valtaosin suomeksi, mutta alueen, aiheen ja kohdeyleisön mukaan myös joko ruotsiksi tai englanniksi. Valtiolle.fi -portaalissa julkaistavat rekrytointi-ilmoitukset julkaistaan aina sekä suomeksi että

21.6.2023

ruotsiksi. Ilmoitus julkaistaan lisäksi englanniksi, jos työtehtävässä pärjää myös pelkästään englannin kielellä.

Digitaalisessa viestinnässä toteutamme EU:n saavutettavuusdirektiivin (2016/2102/EU) vaatimuksia. Digitaalinen viestintä kattaa verkkosivustomme (lukuun ottamatta geologisia kartta- ja aineistopalveluja), sosiaalisen median kanavamme sekä mediajakelun. Verkkoviestinnän esteettömyys on otettu huomioon teknisessä toteutuksessa, käytettävyydessä ja sisällön ymmärrettävyydessä. Noudatamme verkkosisältöjen saavutettavuusvaatimuksia sosiaalisen median sisältöjen, lomakkeiden ja tiedostojen sekä video- ja kuvamateriaalien julkaisussa. Tieteellisten sisältöjen kohdalla pyrimme selkeään ja havainnollistavaan viestintään.

Verkkosivujemme saavutettavuus on arvioitu ulkopuolisten asiantuntijoiden, käyttäjäpalautteen sekä erillisten palveluohjelmien avulla. Sivustojen saavutettavuus on testattu WCAG 2.1 AA-tason vaatimuksia vastaavaksi. Verkkosivustot täyttävät pääosin hyvin kaikki A- ja AA-tason vaatimukset. Verkkosivujen saavuttavuutta seurataan ja sen tasoa ylläpidetään osana viestinnän vastuualueen päivittäistä toimintaa.



21.6.2023

## 4 TOIMET YHDENVERTAISUUDEN EDISTÄMISEKSI

Seuraavassa kuvaamme GTK:ssa tunnistetut kehittämistarpeet toiminnallisen yhdenvertaisuuden näkökulmasta sekä toimenpiteet näiden edistämiseksi vuosien 2023–2027 aikana.

### 4.1 Tunnistetut kehittämistarpeet

Tunnistimme erilaisia kehittämistarpeita kolmen eri kokonaisuuden alla: julkiset palvelut ja tuotteet, toimitilojen esteettömyys sekä viestintä.

#### *Julkiset palvelut ja tuotteet*

- a. Asiakaspalautetta olisi kerättävä myös toiminnallisen yhdenvertaisuuden mittaamisen näkökulmasta, jotta saisimme ulkopuolista arviointia yhdenvertaisuuden toteutumisesta palveluissamme.

#### *Toimitilojen esteettömyys*

Olemme tunnistaneet tarpeen parantaa esteettömyyttä liikuntaesteisten asiakkaiden näkökulmasta niissä toimipisteissämme, joihin asiakkailta ja yhteistyökumppaneilla on pääsy:

- b. Espoon toimipisteessä (os. Vuorimiehentie 5) vierailee paljon asiakkaita ja muita sidosryhmiemme edustajia. Tilaan pääsee liikuntaesteisenä melko hyvin. Yksi ulko-ovista avautuu painikkeella ja ulko-ovessa on matala kynnyks, mutta tuulikaapin kynnyks on liian korkea. Geonäyttelyyn on liikuntaesteisen vaikea päästä, koska ovi on raskas ja avautuu ulospäin.
- c. Lopen (os. Mustinsuontie 159) toimipisteen tiloja varataan myös ulkoisten asiakkaiden käyttöön. Etuovesta ei pääse sisään esteettömästi, eikä WC-tiloja ole suunniteltu liikuntaesteisten henkilöiden käyttöön.
- d. Outokummun (os. Tutkijankatu 1) toimitiloissa vierailee säännöllisesti asiakkaita kutsusta. Liikkuminen tiloissa tapahtuu henkilökunnan saattamana. Outokummun toimitilat koostuvat tällä hetkellä kahdesta eri rakennuksesta: toimistorakennuksesta sekä laboratorioista ja koetehtaasta. Toimistorakennukseen pääsee esteettömästi ja liikkuminen tiloissa on mahdollista liikuntaesteisille henkilöille. Laboratorioihin ja koetehtaaseen voi liikuntaesteisenä päästä sisään avustettuna. Molemmista rakennuksista löytyy esteetön WC-tila. Työturvallisuuden ja asiakassuhteisiin liittyvän luottamuksellisuuden takaamiseksi vierailut eivät ole mahdollisia rakennusten kaikissa tiloissa.

21.6.2023

- e. Rovaniemen (os. Lepikontie 9) toimitiloihin pääsee sisään ja tiloissa pystyy liikkumaan esteettömästi, mutta WC-tiloja ei ole suunniteltu liikuntaesteisten henkilöiden käyttöön.

#### *Viestintä*

- f. Ulkoisessa viestinnässä olemme havainneet tarpeen parantaa erityisesti ruotsinkielisten sisältöjen ja ajankohtaisviestinnän kattavuutta ja ajantasaisuutta.
- g. Tavoitteenamme on varmistaa kielellisten oikeuksien toteutuminen molemmilla kotimaisilla kielillä sekä erityisesti saamelaisten kotiseutualueella toimiessamme saamen kielellä.

#### **4.2 Toimenpiteet vuosille 2023–2027 yhdenvertaisuuden edistämiseksi ja toimenpiteiden seuranta**

Ylläpidämme edellä kuvattuja, hyväksi koettuja yhdenvertaisuutta edistäviä toimenpiteitä. Kehitämme jatkossakin palveluitamme ja noudatamme voimassa olevaa lainsäädäntöä asiakkaiden yhdenvertaisuuden takaamiseksi. Tulemme myös vastaisuudessa kiinnittämään huomiota asiakastyön yhdenvertaisuuteen ja kehitämme sähköisiä asiointipalvelujamme yhä asiakaslähtöisemmiksi.

Alla on kuvattu toimenpiteet toiminnallisen yhdenvertaisuuden kehittämiseksi GTK:ssa vuosien 2023–2027 aikana. Toimenpiteitä tarkistetaan ja niiden toteuttamista seurataan muutaman vuoden välein.

#### *Julkiset palvelut ja tuotteet*

- a. Pyrimme sisällyttämään toiminnallista yhdenvertaisuutta kartoittavia kysymyksiä asiakastytyväisyyttä mittaaviin kyselyihin ja palautteisiin.

#### *Toimitilojen esteettömyys*

- b. Varmistamme liikuntaesteisten henkilöiden yhdenvertaisen mahdollisuuden osallistua ja käyttää GTK:n palveluita Espoon toimipisteessämme (os. Vuorimiehentie 5). Tämä edellyttää tilojen esteettömyyttä sekä sisään tultaessa että geonäyttelyyn siirryttäessä. Myös esteetön liikkuminen geonäyttelyssä tulee varmistaa.
- c. Lopen toimipisteen (os. Mustinsuontie 159) kehittämisprojektissa esteettömyyteen liittyvät puutteet on otettu huomioon ja uudisrakennukset vastaavat nykyisiä rakennusstandardeja.
- d. Outokummun toimipisteen (os. Tutkijankatu 1) kehittämisprojektissa esteettömyyteen liittyvät vähäiset puutteet on otettu huomioon, ja uudisrakennus vastaa nykyisiä rakennusstandardeja. Työturvallisuuden ja asiakassuhteisiin liittyvän luottamuksellisuuden takaamiseksi vierailut eivät ole mahdollisia rakennusten kaikissa tiloissa.

21.6.2023

- e. Rovaniemen toimipisteen (os. Lepikontie 9) osalta GTK neuvottelee vuokranantajan kanssa esteettömyyteen liittyvien puutteiden korjaamisesta.

#### *Viestintä*

- f. Kilpailutamme GTK:n keskitetyt käännöspalvelut vuoden 2023 aikana. Käännöspalveluiden hankinnalla turvataan, että kaikki keskeinen viestintä voidaan tarvittaessa toteuttaa käännettynä ainakin seuraaville kielipareille: suomi-englanti, englanti-suomi, suomi-ruotsi, ruotsi-suomi, suomi-saame.
- g. Edistämme kielellistä yhdenvertaisuutta julkaisemalla kaikki GTK:n tiedotteet verkkosivuillamme suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi.
- h. Lähtökohtaisesti käytämme alueella eniten käytettyä saamen kieltä yleisölle suunnatussa viestinnässä silloin, kun toimimme eri projekteissa saamelaisten kotiseutualueella.